

23.-24.02.2012

bzw.

08.-09.11.2012

## ➔ Interkulturelles Training für Fach- und Führungskräfte

### Erfolgreich und kompetent in der Ukraine

Die Ukraine ist eines der größten Länder Europas und ein wichtiger Handelspartner Österreichs. Die Beziehungen zwischen beiden Ländern und die Möglichkeiten für geschäftliche und berufliche Kontakte werden immer vielfältiger und komplexer. Daher ist es mehr denn je notwendig, sich mit den wichtigsten kulturellen Eigenheiten im jeweils anderen Land vertraut zu machen, um das Verhalten des Gegenübers besser zu verstehen und richtig interpretieren zu können.



## ➔ Praxisbeispiel

Andrea Ranzenreiter ist eine junge IT-Expertin. Obwohl die Branche generell eine Männerdomäne ist, macht sie durch ihr Engagement und ihre Kompetenz schnell Karriere. Deshalb wird sie für zwei Jahre nach Kiew entsandt, um in der ukrainischen Tochterfirma die Leitung eines wichtigen Projekts zu übernehmen. Schon in der aller

ersten Besprechung passiert es: Der ukrainische Abteilungsleiter, ihr wichtigster Projektpartner, kommt herein und begrüßt die anwesenden Kollegen - alles Männer - mit einem Handschlag. Bei Andrea macht er kurz Pause, nickt ihr zu, ohne die Hand zu reichen. Andrea ist entrüstet: Dass sie von Anfang an so demonstrativ als Frau übergangen wird, grenzt schon an Mobbing! Oder vielleicht doch nicht?

## ➔ Inhalt

Unser interkulturelles Ukraine-Training vermittelt Ihnen einen Einblick in kulturelle, politische, historische und wirtschaftliche Hintergründe des Landes. Je nach Bedarf der TeilnehmerInnen können z. B. folgende Themenbereiche, die in der Zusammenarbeit mit ukrainischen PartnerInnen, KundInnen und MitarbeiterInnen eine Rolle spielen, beleuchtet werden:

- Gesprächsthemen, Kontaktaufnahme und -pflege
- Einstellung zur Arbeit
- Zeitmanagement
- Hierarchische Strukturen
- Personalführung
- Privatleben und Berufsleben
- Besonderheiten in der Kommunikation (Ablauf einer Besprechung, Kritikgespräche, Konflikte, Verhandlungen usw. an konkreten Beispielen)

Im Training werden konkrete Empfehlungen gegeben sowie bereits verwendete Handlungsstrategien diskutiert und optimiert.

- Termine:  
**23.-24.02.2012 bzw.  
08.-09.11.2012**
- Seminarzeiten:  
**9-17 Uhr**
- Trainingsort:  
**Wien** (Trainingsinstitut von HILL International am Schwarzenbergplatz 7, 1030 Wien)
- Teilnahmebeitrag:  
**€ 1190,- zzgl. MwSt pro TeilnehmerIn** (Fragen Sie nach Gruppenvergünstigungen)
- Teilnehmerzahl:  
**3 - 12 Personen**  
(Bei ein bis zwei Anmeldungen wird nach Absprache ein eintägiges Intensivtraining zum gleichen Preis angeboten)
- Anmeldeschluss:  
**02.02.2012 bzw.  
18.10.2012**

## ➔ Zielsetzung

Durch das Training soll die Zusammenarbeit der TeilnehmerInnen mit PartnerInnen aus der Ukraine optimiert werden. Ziel ist es, interkulturellen Problemen und Konfliktsituationen vorzubeugen sowie Chancen und Synergiepotentiale kultureller Vielfalt zu nutzen.

## ➔ Trainerprofil

### Dr. Galina Koptelzewa

Dr. Galina Koptelzewa ist in Moskau geboren und hat Wirtschaft an der Humboldt-Universität in Berlin und Psycholinguistik und interkulturelle Kommunikation an der Ludwig-Maximilian-Universität in München studiert. Seit dem Abschluss ihrer Promotion lehrt und forscht sie im Bereich Elitestudiengang Osteuropastudien der LMU München.



Dr. Galina Koptelzewa arbeitet seit 1996 als Trainerin und Beraterin für interkulturelle Kommunikation. Praktische berufliche Erfahrungen sammelte sie in den Bereichen Vertrieb/Marketing in mehreren deutschen und russischen Unternehmen und als freie Übersetzerin und Dolmetscherin. Sie war bereits für zahlreiche Unternehmen aus der Automobil- und Finanzbranche sowie der Nahrungsmittelindustrie tätig.

Zu Russland, GUS (u. a. Kasachstan, Kirgisistan, Tadschikistan, Turkmenistan und Usbekistan), Weißrussland und zur Ukraine führt Dr. Galina Koptelzewa länderspezifische Trainings durch. Interkulturelles Teambuilding, interkulturelle Lehr- und Lernstile, Diversity Management bzw. die Arbeit mit Menschen mit Migrationshintergrund sind weitere thematische Aspekte, die sie in ihren Trainings vermittelt. Ihre Trainingssprachen sind deutsch und russisch. Sie ist als freiberufliche Trainerin für ti communication tätig.

## ➔ Über uns

Seit 2000 führt ti communication interkulturelle Trainings auf höchstem Niveau und exakt zugeschnitten auf den Bedarf seines internationalen Kundenkreises durch. Unsere Workshops zeichnen sich durch hohe Trainerkompetenz und einen praxisorientierten Ansatz aus, der an die Anforderungen und Wünsche des weltweiten Kundenkreises angepasst wird. Unsere Trainings werden abgestimmt auf die individuellen Bedürfnisse der TeilnehmerInnen sowie auf deren gegebene Berufsrealität und Erfahrungen.



Von unseren Büros in Wien und Regensburg leiten wir Ihr spezielles Projekt, unterstützt von zahlreichen Fachkräften in vielen Ländern weltweit. Wir koordinieren die einzelnen Maßnahmen, rekrutieren und instruieren die für Ihre Maßnahme geeignetsten Spezialisten, die Ihr Projekt in Ihrem Unternehmen oder an dem von Ihnen gewünschten Ort durchführen.

Wir führen auch Inhouse-Maßnahmen in Ihrem Unternehmen durch. Gerne erstellen wir für Sie ein Angebot zu einem Einzelcoaching, zu Seminaren, Workshops oder einer Projektbegleitung.

## ➔ Kontakt

ti communication Dr. Fischhof GmbH  
Leopold-Rister-Gasse 5/67,  
A - 1050 Wien  
Tel.: +43 (0) 1 / 545 12 36  
Fax: +43 (0) 1 / 545 44 58-77  
E-Mail: [wien@ticommunication.eu](mailto:wien@ticommunication.eu)  
[www.ticommunication.eu](http://www.ticommunication.eu)

© ti communication

**unicef**   
Gemeinsam für Kinder

Mit der Durchführung dieses Trainings unterstützt ti communication das UNICEF-Programm „Schulen für Afrika“. Dafür erhält ein Waisenkind ein halbes Jahr lang ein Stipendium und kann zur Schule gehen (inkl. Bücher, Schulmaterial und Schuluniform).